

Job 30

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 But now they that are younger than I have me in derision, whose fathers I would have disdained to have set with the dogs of my flock.

<p>וְעַתָּה הֲאֵלֶּכְךָ <small>H6258</small></p>	<p>שָׁמֶק וְ <small>than I have me in derision</small> <small>H7832</small></p>	<p>עָלַי <small>H5921</small></p>	<p>צְעִיר יָם <small>But now they that are younger</small> <small>H6810</small></p>	<p>מִמֶּנִּי <small>H4480</small></p>
<p>לִּי מִיָּם <small>H3117</small></p>	<p>אֲשֶׁר <small>H834</small></p>	<p>מָא סָתִי <small>I would have disdained</small> <small>H3988</small></p>	<p>אֲבוֹתָם <small>whose fathers</small> <small>H1</small></p>	<p>לִּשְׁתָּבֵן <small>to have set</small> <small>H7896</small></p>
<p>כָּלֵב י <small>with the dogs</small> <small>H3611</small></p>	<p>צֹאנִי <small>of my flock</small> <small>H6629</small></p>			

2 Yea, whereto might the strength of their hands profit me, in whom old age was perished?

גַּם כֹּחַ יְדֵיהֶם לָמָּה לִי ימוֹ אָבַד
H1571 H3581 H3027 H4100 H0 H5921 H6
might the strength **of their hands** **Yea whereto** **was perished**

פְּלֹחַ:
H3624
profit me in whom old age

3 For want and famine they were solitary; fleeing into the wilderness in former time desolate and waste.

צִיָּה הֶעֱרִקוּ יָם גַּלְמֵ וָדָד וּבְכָפָן | בְּהָסָר
 fleeing into the wilderness they were solitary and famine For want
 H6207 H6723 H1565 H3720 H2639

וּמִשְׁאָה: שׁוּאָה אֶ מִשׁ
 and waste desolate in former time
 H4875 H7722 H570

4 Who cut up mallows by the bushes, and juniper roots for their meat.

רִתְּמֵ יָם וְשִׁרְשֵׁי שֶׁן יַם עָלֵי מַל וְחִ הַקִּטְפֵּי יָם
 and juniper roots by the bushes mallows Who cut up
 H7574 H8328 H7880 H5921 H4408 H6998

לִחְמָם:
 for their meat
 H3899

5 They were driven forth from among men, (they cried after them as after a thief;)

עַל יְמֹו יָרָ יְעֹו יִגְבֹּ שׁוֹ גֵּו מִן
 men (they cried They were driven forth from among H5921 H1460 H4480
 H7321 H1644

כַּגֵּנֵב:
 after them as after a thief
 H1590

6 To dwell in the clifts of the valleys, in caves of the earth, and in the rocks.

וּכְפִים: עֶפְר חֹרֵי לְשֹׁכֵי | נְחָלֵי יָם בְּעֵר וַיֵּץ
 and in the rocks of the earth in caves To dwell of the valleys in the clifts
 H3710 H6083 H2356 H7931 H5158 H6178

7 Among the bushes they brayed; under the nettles they were gathered together.

בֵּין שִׁיחַ יִם יְנֵה קוֹ תַּחַת וְלִי
H996 Among the bushes they brayed H8478 under the nettles
H7880 H5101 H2738

יִסְפְּחוּ:
they were gathered together
H5596

8 They were children of fools, yea, children of base men: they were viler than the earth.

בְּנֵי יָ גַם בְּנֵי יָ בְּלִי שֵׁם וְנִכְאָו
They were children of fools H1571 They were children H1097 of base men they were viler
H1121 H5036 H1121 H8034 H5217

מִן הָאָרֶץ:
than the earth
H4480 H776

9 And now am I their song, yea, I am their byword.

לִּי וְאֵהָיָה יְהִי נְגִינָתִי עַתָּה
H6258 And now am I their song H1961 H1961 H1992
H5058

לְמַלְאָה:
yea I am their byword
H4405

10 They abhor me, they flee far from me, and spare not to spit in my face.

וְשָׂכוּ לֹא וּמִפְנֵי מִי כִּי הִקּוּ תִּבְּבוּנִי
They abhor me they flee far H4480 in my face H3808 from me and spare
H8581 H7368 H6440 H2820

לֹקֵי:
not to spit
H7536

11 Because he hath loosed my cord, and afflicted me, they have also let loose the bridle before me.

מִפְּנֵי יָדָי וְרֶסֶן וַיַּעֲנֵנִי כִּי תָחַל וַיִּתֵּר אוֹ כִּי
 H3588 my cord H3499 Because he hath loosed H6605 and afflicted H6031 the bridle H7448 before H6440

שְׁלַחוּ:
 me they have also let loose
 H7971

12 Upon my right hand rise the youth; they push away my feet, and they raise up against me the ways of their destruction.

שְׁלַחוּ בְּגִלְיָהּ יָדָי וְקוֹמּוֹ פְּרֻחַ חַיִּים וְעַל
 H5921 Upon my right H3225 the youth H6526 hand rise H6965 my feet H7272 they push away H7971

אִידָם: אָרְחָהּ וְעַל לִי וַיִּסְּלוּ
 and they raise up H5549 H5921 against me the ways H734 of their destruction H343

13 They mar my path, they set forward my calamity, they have no helper.

עַיִן רָעָה לֹא יָעִילוּ לְהָתִיבָהּ נִתְּסָה נִתְּסָה
 They mar H5420 my path H5410 my calamity H1942 they set forward H3276 H3808 they have no helper H5826

לְמוֹ:
 H0

14 They came upon me as a wide breaking in of waters: in the desolation they rolled themselves upon me.

הִתְגַּלְגְּלוּ: שְׁאֵה תַּחַת יָאֲתוּ כַּבֵּי רֶסֶן
 breaking H6556 upon me as a wide H7342 They came H857 in of waters in H8478 the desolation H7722 they rolled H1556

15 Terrors are turned upon me: they pursue my soul as the wind: and my welfare passeth away as a cloud.

נִדְבַת י כִּי רוּחַ תִּרְדּוּ רַי בִּלְהוֹת עָלַי הַהֵפְךָ
 are turned H2015 Terrors H1091 upon me they pursue H7291 as the wind H7307 my soul H5082
 וְכַעַב עָבָה הַיְשָׁעָתִי: וְכַעַב עָבָה הַיְשָׁעָתִי:
 as a cloud H5645 passeth away H5674 and my welfare H3444

16 And now my soul is poured out upon me; the days of affliction have taken hold upon me.

יָמֵי אִמְז וְנִי בִפְשִׁי י תִשְׁתַּפֵּךְ עָלַי וְעַתָּה הַ
 H6258 H5921 is poured out H8210 And now my soul H5315 have taken hold H270 upon me the days H3117
 עֲלֵי:
 of affliction H6040

17 My bones are pierced in me in the night season: and my sinews take no rest.

לֹא אֶעֱרֹק יִמְעַל י נִקְרַר עַצְמִי לִי לַיְלָה
 in me in the night season H3915 My bones H6106 are pierced H5365 H5921 and my sinews H6207 H3808
 וְשָׁכְבוֹן:
 take no rest H7901

18 By the great force of my disease is my garment changed: it bindeth me about as the collar of my coat.

בְּרַב כֹּחַ וַתִּחַפֵּי שׁ לְבוֹשִׁי כֶּפֶר כִּתְנִיתִי
 By the great force changed of my disease is my garment as the collar of my coat
 H7230 H3581 H2664 H3830 H6310 H3801
 וַאֲזַרְנִי:
 it bindeth me about
 H247

19 He hath cast me into the mire, and I am become like dust and ashes.

וַאֲפָרָה: כֶּעָפָר ר וְאֶתְמַשׁ ל לַח מָר הֵבֵר נִי
 He hath cast me into the mire and I am become like dust and ashes
 H3384 H2563 H4911 H6083 H665

20 I cry unto thee, and thou dost not hear me: I stand up, and thou regardest me not.

עָמָּה דָּוִתִּי תַעֲנֵנִי נִי וְלֹא אָא לִיךְ אֲשׁוּעַ
 I cry unto thee and thou dost not hear me I stand up
 H7768 H6030 H5975
 וַתִּתֵּבֵן נִן בִּי:
 and thou regardest H0
 H995

21 Thou art become cruel to me: with thy strong hand thou opposest thyself against me.

תִּשְׁטַמְנִי: יָדְךָ בְּעַצֶּם לִי לְאַכְזֵר ר תִּהְיֶה
 Thou art become cruel to me with thy strong hand thou opposest
 H2015 H393 H0 H6108 H3027 H7852

22 Thou liftest me up to the wind; thou causest me to ride upon it, and dissolvest my substance.

וְתִמְגַּגְנִי תִּרְכִּיבֵנִי ר וְיַחַד אֶל תִּשָּׂאֵנִי
 upon it and dissolvest thou causest me to ride to the wind H413 Thou liftest me up
 H4127 H7392 H7307 H5375

תְּשֻׁהָ:
 my substance
 H8454

23 For I know that thou wilt bring me to death, and to the house appointed for all living.

לְכֹל מוֹעֵד וּבֵית תְּשִׁיבֵנִי מֵוָּת וְיָדַעְתִּי כִּי
 H3605 H4150 H1004 H7725 H4194 H3045 H3588
 appointed and to the house that thou wilt bring me to death For I know

כִּי:
 for all living
 H2416

24 Howbeit he will not stretch out his hand to the grave, though they cry in his destruction.

אִם יָד וְשָׁלַח בְּעֵי לֹא אֶרְ
 H518 H3027 H7971 H1164 H3808 H389
 his hand Howbeit he will not stretch out to the grave

שׁוֹעִי: לָהֶם בְּפִידוֹ
 H7769 H3861 H6365
 though they cry in his destruction

25 Did not I weep for him that was in trouble? was not my soul grieved for the poor?

עָגַמְהָ יוֹם לְקִשָּׁה בְּכִיתִי לֹא אָם
H518 H3808 Did not I weep for him that was in trouble H3117 grieved H5701

לְאַבְיוֹן: בְּפֶשַׁי
was not my soul for the poor H5315 H34

26 When I looked for good, then evil came unto me: and when I waited for light, there came darkness.

וְאִי־חָלָה כֵּעַ וַיָּבֹא קִי וְיִתִּי טוֹב כִּי
H3588 for good H2896 When I looked H6960 came H935 then evil H7451 unto me and when I waited H3176

אֶפְלָ: וַיָּבֹא לִי אור
for light H216 came H935 darkness H652

27 My bowels boiled, and rested not: the days of affliction prevented me.

עָנִי: יָמֵי קִדְמָנִי וְיָמוֹ וְלֹא רִתַּח וּמִעֵי
My bowels H4578 boiled H7570 H3808 and rested H1826 prevented H6923 not the days H3117 of affliction H6040

28 I went mourning without the sun: I stood up, and I cried in the congregation.

בִּקְהָל קָמָתִי חֲמָה בְּלֹא הֵלַכְתִּי קִידָר
mourning H6937 I went H1980 H3808 without the sun H2535 I stood up H6965 in the congregation H6951

אֶשְׁעָ:
and I cried H7768

29 I am a brother to dragons, and a companion to owls.

יַעֲנֶה: לְבַנּוֹת וְיָרֵעַ לְתַנִּיּוֹם הִי יְתִי אָח
I am a brother H251 **to dragons** H8577 **and a companion** H7453 **to owls** H1323 H3284

30 My skin is black upon me, and my bones are burned with heat.

חִירָב: מִנִּי הֵם כֹּה וְעַצְמִי מַעַל יִשָּׁח רַע וְרוּי
My skin H5785 **is black** H7835 H5921 **upon me and my bones** H6106 **are burned** H2787 H4480 **with heat** H2721

31 My harp also is turned to mourning, and my organ into the voice of them that weep.

לֵק וְלִי אֶגֶב וְכִנּוֹר יִמָּעַל לְאֵבֶל וְיָהּ יִ
My harp H3658 **and my organ** H5748 **into the voice** H6963 **also is turned to mourning** H60 H1961

בְּכִיִּים:
of them that weep H1058